

# United States of America



## DEPARTMENT OF STATE

*To all to whom these presents shall come, Greetings:*

I Certify That the document hereunto annexed is under the Seal of the Secretary of State of the State(s) of Maryland, and that such Seal(s) is/are entitled to full faith and credit.\*

*\*For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility  
This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever*

In testimony whereof, I, Rex W. Tillerson, Secretary of State, have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this tenth day of July, 2017.

Secretary of State

By \_\_\_\_\_

Assistant Authentication Officer,  
Department of State

*Issued pursuant to CHXIV, State of  
Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22  
USC 2657; 22USC 2651a; 5 USC  
301; 28 USC 1733 et. seq.; 8 USC  
1443(f); RULE 44 Federal Rules of  
Civil Procedure.*



# Hợp chúng quốc Hoa Kỳ

## BỘ NGOẠI GIAO

Hân hạnh kính gửi những người có liên quan:

Tôi xin chứng nhận rằng văn bản đính kèm theo đây được ký và đóng con dấu của Bộ trưởng Ngoại giao Bang Maryland, Hoa Kỳ và rằng con Dấu này được tin tưởng hoàn toàn.\*

*\*Bộ Ngoại giao không chịu trách nhiệm về các nội dung trong văn bản đính kèm.*  
Giấy chứng nhận này không có giá trị nếu bị tháo rời hay sửa đổi theo bất kỳ cách nào.

Để chứng thực, tôi, Rex W. Tillerson, Bộ trưởng Ngoại giao, đã cho phép đóng dấu của Bộ Ngoại giao và tên của mình được ký bởi Quan chức Hợp pháp hoá của Bộ trên, tại Thành phố Washington, District of Columbia ngày 10/07/2017.

*(đã ký và đóng dấu)*

REX W. TILLERSON

Bộ trưởng Bộ Ngoại giao

Cán bộ Lãnh sự,

Bộ Ngoại giao

*Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.*

Ngày 13 tháng 07 năm 2017

TL. Đại sứ

Tham tán



*Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.*

Ngày 13 tháng 07 năm 2017

Người dịch

Hồ Anh Vũ

BẢN DỊCH

# BANG MARYLAND

Văn phòng Bộ trưởng Ngoại giao

Tôi, John C. WOBENSMITH, Bộ trưởng Ngoại giao Bang Maryland, căn cứ quyền hạn và chức năng của tôi tại Điều 7-106 Mục về Chính quyền Bang Bộ Luật sửa đổi Maryland, chứng nhận rằng

BARBARA H. MEIKLEJOHN

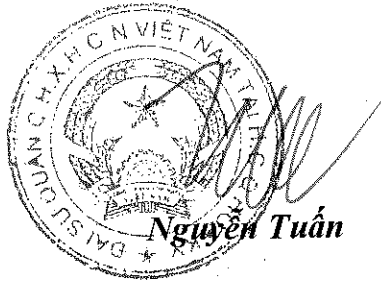
người làm và ký tên trên giấy chứng nhận kèm theo, tại thời điểm này, đã được bổ nhiệm và đủ tiêu chuẩn làm Lục sự Tòa Lưu động Quận Montgomery và các việc làm chính thức của người này cần được tin tưởng tại mọi Tòa án và ở mọi nơi.

**Để xác nhận**, tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Bộ trưởng Ngoại giao, tại Annapolis, ngày 03/07/2017.

(Đã ký và đóng dấu)  
Bộ trưởng Ngoại giao.

*Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.*

Ngày 13 tháng 07 năm 2017  
TL. Đại sứ  
Tham tán



*Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.*

Ngày 13 tháng 07 năm 2017  
Người dịch

Hồ Anh Vũ

**G MARYLAND, Quận MONTGOMERY**

**ÁN PHÒNG LỤC SỰ TÒA LƯU ĐỘNG QUẬN MONTGOMERY**

Tôi, BARBARA H. MEIKLEJOHN, Lục sự Tòa lưu động Quận MONTGOMERY, Bang MARYLAND, đồng thời là Tòa lưu giữ hồ sơ, xác nhận rằng DILIS GEORGE được bổ nhiệm làm công chứng viên bắt đầu từ ngày 16/06/2014.

**Để xác nhận**, tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Tòa Lưu động Quận MONTGOMERY, Bang Maryland ngày 03/07/2017.

*(Đã ký và đóng dấu)*  
BARBARA H. MEIKLEJOHN  
Lục sự Tòa lưu động,  
Quận MONTGOMERY

*Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.*

Ngày 13 tháng 07 năm 2017

TL. Đại sứ

*Tham tán*



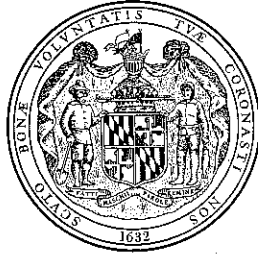
**Nguyễn Tuấn**

*Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.*

Ngày 13 tháng 07 năm 2017

Người dịch

**Hồ Anh Vũ**



# The State of Maryland

## Office of the Secretary of State

This Certification is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

This Certification does not certify the content of the document for which it is issued.

**I, John C. Wobensmith, Secretary of State of Maryland,** under and by virtue of the authority vested in me by Section 7-106 of the State Government Article of the Annotated Code of Maryland, Do Hereby Certify that

**Barbara H. Meiklejohn**

who has made and signed the attached certificate, was on the date thereof, the duly elected and qualified Clerk of the Circuit Court for Montgomery County whose official acts as such should be given full faith and credit in all Courts of Justice and elsewhere.

**In Testimony Whereof**, I hereunto set my hand and have caused to be affixed the official seal of the Secretary of State, at Annapolis, this 3rd day 2017 of July, in the year of our Lord.



*John C. Wobensmith*

*Secretary of State*

No. 256856

UNM  
47017

**ArthroCare**

, 2017

**LETTER OF AUTHORIZATION**

**To: Viet Nam Ministry of Health**

Department of Medical Equipment and Construction

We, **ArthroCare Corporation**, having an address at 7000 West William Cannon Drive, Austin, TX 78735, USA, as the product owner of the medical devices listed hereunder, do hereby authorize:

Smith & Nephew Pte Limited, a company incorporated in Singapore, acting by its Representative Office in Vietnam,

**Representative Office of Smith & Nephew Pte Limited in Ho Chi Minh City,**

having its address at 13th Floor, Kumho Asiana Plaza, 39 Le Duan St., Ben Nghe Ward, District 1, Ho Chi Minh City, Vietnam to register and promote Arthrocare's range of products in Vietnam (as annex enclosed).

We hereby undertake to provide and support all information concerning product information, product quality upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Constructions) for the medical devices mentioned above, and to ensure that the requirements pertaining to warranty and maintenance and supply of materials and substitutes for such medical equipment conforms with the specifications set out in our instructions for use or similar documentation.

This authorization letter shall remain in effect for a period of 5 years from the date of this letter.

*Kulsum Master*

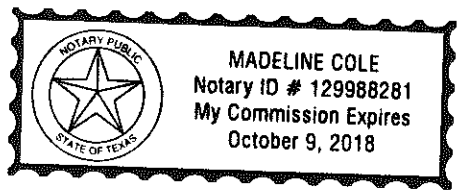
Kulsum Master

Sr. Mgr.; Global Regulatory Services

STATE OF Texas  
COUNTY OF Travis

The foregoing instrument was acknowledged before me this 3 day of JUL, 2017, by Kulsum Master

*Madeline Cole*      Madeline Cole  
Notary Public's Signature      Notary Name  
My Commission Exp. Oct. 9, 2018



# ArthroCare®

- Product list of Arthrocare's range:

Rapid Rhino

Multifix S, MultiFix S Ultra and MultiFix P

Qfix

Ultrabutton

FirstPass

SpeedLock HIP

SmartStitch

SpeedStitch

SpeedScrew

MagnumWire Sutures

AccuPass

Magnum2

MiniMagnum

Coblator II System, wands and accessories

Coblator IQ System, wands and accessories

Quantum 2 System, wands and accessories

Spine Coblator System, wands and accessories

WereWolf Coblation System, wands and accessories

serpent

ENTACT Stapler

Suture Passers and Suture Fixation Devices

47018

